

444166-2026 - Zadávání

Německo – Instalace a montáž větrání – Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen für die Erweiterung OGS Stürzelberg in Dormagen

OJ S 122/2026 29/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Dormagen, vertreten durch den Eigenbetrieb Dormagen

E-mail: l.itschert@cbh.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen für die Erweiterung OGS Stürzelberg in Dormagen

Popis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen in Dormagen. Genauer geht es um die Lieferung und Montage von 3 Lüftungsgeräten im Neubau sowie den Aufbau des zugehörigen Verteilnetzes vom Dach bis in das Kellergeschoss. Außerdem soll das Lufteinbringkonzeptes über Lüftungsdecken und Auslässe umgesetzt werden, eine Küchenlüftung montiert werden und dezentrale Lüftungsgeräte im Altbau zur Klassenzimmerbelüftung geliefert und montiert werden. Hintergrund: Auf Grund des erhöhten Betreuungsbedarfs von Ganztagschülern, beabsichtigt die Stadt Dormagen die St. Nikolaus-Schule in Stürzelberg durch einen zweigeschossigen Anbau an das OGS-Gebäude sowie durch den Umbau des bestehenden OGS-Gebäudes zu erweitern und zukunftsfähiger zu gestalten. Des Weiteren soll eine neue Sporthalle errichtet und der Schulhof inkl. der notwendigen Kanalsanierungen umgestaltet werden. Für die Umsetzung ist zunächst die derzeit noch vorhandene Bestandssporthalle zurückzubauen. Ziel der Stadt Dormagen ist es, das Bauvorhaben wirtschaftlich zu optimieren und mit maximaler Kosten- und Termintreue umzusetzen. Die Umsetzung vor Ort erfolgt Abschnittsweise. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikátor řízení: f1981841-5eb3-4116-b1cd-84fc4655fc74

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45331210 Instalace a montáž větrání

2.1.2. Místo plnění

Obec: Dormagen

PSC: 41541

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1. Die Vergabeunterlagen werden den Bietern auf der Vergabeplattform <https://www.subreport.de/E12442868> barrierefrei zur Verfügung gestellt. 2. Soweit die Auftraggeberin Formblätter vorgegeben hat, sollen diese verwendet werden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und in Druckbuchstaben mit dem Namen der erklärenden Person zu versehen (Textform i. S. d. § 126b BGB). Hiervon ausgenommen ist das Formblatt 10 (Verpflichtungserklärung Drittunternehmen). Diesen Nachweis kann der Bieter auch in anderer Form erbringen. Die Auftraggeberin behält sich vor, für die Bestätigung der in den Eigenerklärungen gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörden/Institutionen ihres Heimatlandes beizubringen. Diese sind ins Deutsche zu übersetzen. 3. Das Verfahren wird über die eVergabeplattform durchgeführt. Die Angebote sind elektronisch abzugeben, indem sie auf die eVergabe-Plattform hochgeladen werden. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist dafür nicht erforderlich. 4. Hinweise zu den Vergabeunterlagen (z. B. bei Unklarheiten oder Problemen mit den elektronischen Dokumenten) sowie Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform zu stellen. Mündlich /telefonisch gestellte Fragen werden nicht beantwortet; mündliche/telefonische Auskünfte bzw. Antworten wären, sollten sie doch erteilt werden, nicht verbindlich. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen, die später als 8 Tage vor dem Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden, nicht zu beantworten. 5. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen. 6. Eine Kostenerstattung für die Erstellung eines Angebotes findet nicht statt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 6e VOB-A EU vorliegen (Formblatt 3). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Alternativ:

Präqualifikation. Erforderlich ist außerdem eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach 19MiLoG, § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vorliegen (Formblatt 4). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen für die Erweiterung OGS Stürzelberg in Dormagen

Popis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen in Dormagen. Genauer geht es um die Lieferung und Montage von 3 Lüftungsgeräten im Neubau sowie den Aufbau des zugehörigen Verteilnetzes vom Dach bis in das

Kellergeschoss. Außerdem soll das Lufteinbringkonzeptes über Lüftungsdecken und Auslässe umgesetzt werden, eine Küchenlüftung montiert werden und dezentrale Lüftungsgeräte im Altbau zur Klassenzimmerbelüftung geliefert und montiert werden. Hintergrund: Auf Grund des erhöhten Betreuungsbedarfs von Ganztagschülern, beabsichtigt die Stadt Dormagen die St. Nikolaus-Schule in Stürzelberg durch einen zweigeschossigen Anbau an das OGS-Gebäude sowie durch den Umbau des bestehenden OGS-Gebäudes zu erweitern und zukunftsfähiger zu gestalten. Des Weiteren soll eine neue Sporthalle errichtet und der Schulhof inkl. der notwendigen Kanalsanierungen umgestaltet werden. Für die Umsetzung ist zunächst die derzeit noch vorhandene Bestandssporthalle zurückzubauen. Ziel der Stadt Dormagen ist es, das Bauvorhaben wirtschaftlich zu optimieren und mit maximaler Kosten- und Termintreue umzusetzen. Die Umsetzung vor Ort erfolgt Abschnittsweise. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Interní identifikátor: LOT-0001 E12442868

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45331210 Instalace a montáž větrání

5.1.2. Místo plnění

Obec: Dormagen

PSČ: 41541

Nížší územní jednotka země (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 29/10/2026

Datum konce trvání: 04/05/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland, Formblatt 5. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder Eignungsleihe ist die Eigenerklärung von allen Mitgliedern, bzw. zusätzlich zum Bieter selbst auch vom eignungsleihenden Unternehmen, abzugeben.

Kritérium: Zabezpečení informací

Popis výběrového kritéria: Im Fall einer Bietergemeinschaft ist eine ausgefüllte

Bietergemeinschaftserklärung (Formblatt 1) einzureichen, zudem hat jedes Mitglied der

Bietergemeinschaft die Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (Formblätter

3+4) sowie die Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland (Formblatt 5) abzugeben.

Kritérium: Zabezpečení informací

Popis výběrového kritéria: Im Fall des geplanten Einsatzes von Nachunternehmern ist ein Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen einzureichen (Formblatt 2).

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass eine den Mindestanforderungen genügende Berufshaftpflichtversicherung besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird, Formblatt 6. Mindestanforderung: Erforderlich ist eine Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mindestens 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und mindestens 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden, jeweils mindestens zweifach maximiert. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen /Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zum Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, Formblatt 7. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über die Beschäftigtenzahl im Zeitpunkt der Angebotsfrist, Formblatt 8. Mindestens erforderlich sind 15 Beschäftigte (Fulltime equivalent - FTE) im Bereich TGA/Heizung/Sanitär oder vergleichbar zum Zeitpunkt der Angebotsfrist. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Mindestens erforderlich ist die Vorlage eines Referenzprojektes aus dem Zeitraum vom 01.01.2021 bis zum Ende der Angebotsfrist, das die folgenden beiden

Leistungen zum Gegenstand hatte: Errichtung einer Küchenlüftungsanlage und Errichtung eines Kreislaufverbundsystems (KVS). Beide Leistungsbestandteile können durch die Vorlage von entweder einem Referenzprojekt, in dem beide Leistungsbestandteile erfüllt wurden, oder zwei Referenzprojekten, die jeweils einen Leistungsbestandteil erfüllen, nachgewiesen werden. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E12442868>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E12442868>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: 3 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Lhůta pro doručení nabídek: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Es gilt § 16a VOB/A EU.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungsgemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden. HINWEIS: Ab dem 01.07.2026 ist die Vergabekammer Westfalen zuständig: Bezirksregierung Münster, 48128 Münster, vergabekammer@brms.nrw.de, Tel.: +492514111691, Internetadresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>, Fax: +49 251 411-2165.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Dormagen, vertreten durch den Eigenbetrieb Dormagen

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Dormagen, vertreten durch den Eigenbetrieb Dormagen

Registrační číslo: Berichtseinheit-ID 00009917

Poštovní adresa: Mathias-Giesen-Str. 11

Obec: Dormagen

PSČ: 41540

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Země: Německo

E-mail: l.itschert@cbh.de

Telefon: +49 221 9519089

Internetová adresa: <https://www.dormagen.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registrační číslo: 05315-03002-81

Poštovní adresa: Zeughausstr. 2-10

Obec: Köln

PSČ: 50667

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221 1473045

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. **ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 6f846575-116d-4344-891b-789a25cf81bf - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 26/06/2026 11:12:26 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 444166-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 122/2026

Datum zveřejnění: 29/06/2026